

# DIARIO DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL MIERCOLE 2 DE FEBRERO DE 1814.

La Purificación de Ntra. S.ra = Las Q. H. están en la Iglesia de la Misericordia. {Se reserva á las 5 de la tarde.

## AMÉRIQUE.

*Curacao, 25 octobre.*

Il se trouve ici plus de deux mille réfugiés de Cumana, Laguera et autres lieux.

Les insurgés sont tous à la tête des maîtres à Caracas. Leurs deux principaux chefs se nomment Felix Rivas et Bolivar. Celui-ci passe pour un homme de courage et de talent. Les autorités royales se sont enfuies, et la terreur qu'ils ont inspirée est telle, que les indépendants sont entrés à Saint-Carlos sans tirer un coup de fusil, quoiqu'il y eût dans la ville environ 2,000 hommes de troupes royales. Ils se sont également emparés de Barinas sans aucune opposition. Don Antonio de Tiscan, qui commandait la garnison, s'est enfin honnêtement, ayant laissé ses troupes sans chef. Le général Monteverde s'est sauvé à Puerto Cabello, ayant abandonné à Saint-Carlos et à Valence une partie de son artillerie et beaucoup de munitions. Don Manuel Ferro, gouverneur provisoire de Caracas, s'est réfugié ici aussitôt qu'il eut appris la prise de Valence. On peut considérer les provinces de Venezuela comme tout-à-fait perdues si le gouvernement n'y envoie des forces considérables.

*(Journal de l'Empire.)*

## EMPIRE FRANÇAIS.

*Paris, 13 janvier.*

Un nombre considérable de militaires de l'Hôtel des Invalides, a demandé à être présenté à M. S. Exc. M. le maréchal Serrurier, pour solliciter du service. S. M. a été touchée du zèle de ces braves vétérans. Elle a accepté les offres de plusieurs centaines d'entre eux, qui, âgés de 25 à 40 ans, et parfaitement guéris de leurs blessures, sont en état de bien servir. Parmi ceux dont le zèle n'a pu être accueilli, on voyait des soldats de plus de 60 ans, qui, oubliant leur âge et leurs blessures, insistaient avec force pour qu'il leur fût permis de combattre encore jusqu'au moment où l'ennemi serait repoussé au-delà des frontières. Cette scène, dont nos jeunes soldats étaient témoins, a été extrêmement touchante.

## AMERICA.

*Curacao 25 de octubre.*

Aquí se hallan mas de dos mil refugiados de Cumana, Laguera, y otros parages.

Los insurgentes son enteramente dueños de Caracas. Sus dos principales gefes se llaman Felix Rivas, y Bolivar. Este pasa por un hombre de valor y talento. Las autoridades reales se han escapado, y el terror que han inspirado es tal, que los independientes han entrado en San Carlos, sin disparar un fusilazo, aunque en la ciudad habia cerca de 2000 hombres de tropas reales. Tambien se han apoderado de Barinas sin oposicion. Don Antonio de Tiscan, que mandaba la guarnicion, huyó vergonzosamente, y dexó sus tropas sin jefe. El general Monteverde se ha salvado en Puerto Cabello, habiendo abandonado en San Carlos, y Valencia, parte de su artilleria, y muchas municiones. Don Manuel Ferro, gobernador provisional de Caracas, tambien se ha refugiado aquí, luego que ha sabido la toma de Valencia. Se pueden dar por perdidas del todo las provincias de Venezuela, si no se embian fuerzas considerables.

*(Diario del Imperio.)*

## IMPERIO FRANCES.

*Paris, 13 de enero.*

Un considerable número de militares del palacio de los inválidos ha pedido ser presentado a S. M. por el excelentísimo señor mariscal Serrurier, para solicitar servicio. S. M. se ha penetrado del zelo de esos valientes Veteranos. Ha aceptado la ofertas de algunos centenares de ellos, que no teniendo mas que de 25 a 40 años, y hallandose perfectamente curados de sus heridas, se hallan en estado de servir bien. Entre aquellos, cuyo zelo no ha podido ser admitido, se veian soldados de mas de 60 años, que olvidando su edad, y las resultas de sus honoríficas heridas, insistian con fuerza, para que se les permitiese combatir aun hasta el momento en que el enemigo estará rechazado á la otra parte de las fronteras. Esta escena, de la que han sido testigos nuestros jóvenes soldados, ha sido sumamente interesante.

## INTERIEUR

Parma le 3 janvier.

Le 30 et le 31 décembre, une division de l'armée napolitaine est entrée à Bologne. Elle y est rattachée à un corps de 500 hommes de cavalerie qui rentrait de l'armée d'Allemagne. Il paraît que des colonnes sont déjà en marche sur Imola et sur Ferrare, ce qui donne lieu d'espérer que les petites portions de territoire situées sur les côtes de l'Adriatique, qui ont été occupées par le général Nugent, seront entièrement évacuées, et que toute la rive droite du Pô sera libre.

Les fortifications de la citadelle de Plaisance et les ouvrages sur le Pô sont au moment d'être achevés. Ce point se trouve dans le plus bel état de défense possible. Les communes du département se sont empressées de fournir avec le zèle le plus soutenu les moyens nécessaires pour abattre et transporter les quantités considérables d'arbres qui ont été dirigés sur Plaisance et sur Alexandrie.

M. le préfet a particulièrement témoigné sa satisfaction à M. le maire de Pontenure pour les soins assidus qu'il a donnés à ces opérations dans sa commune.

Les approvisionnements des places fortes ont été terminés. Les fourrages faits par ces communes ont été en très-grande partie acquittés; les fonds étant faits, ce qui reste à payer ne tient qu'à la régularisation des pièces. La ville de Plaisance présente un tableau d'activité et de mouvement; le passage des troupes y est considérable. On organise des régiments avec une promptitude que n'entrave aucun obstacle. Les maisons de détention et de correction de Parme ont monté des ateliers pour la confection des uniformes et des habillemens militaires; de nombreux détachemens de conscrits arrivent chaque jour; les casernes de Parme et de Plaisance vont être mises en état de loger les quantités de troupes que l'on doit y diriger.

Le 1<sup>er</sup> janvier, le nouveau régiment de volontaires organisé à Bologne a passé par Parme se rendant à Milan. Ce corps est parfaitement équipé; il est composé d'hommes jeunes et vigoureux.

(Moniteur.)

ARMÉE IMPÉRIALE D'ARAGON ET DE CATALOGNE.

GOUVERNEMENT DE BARCELONE.

## PROCLAMATION.

Habitans de Barcelone et de son arrondissement.

Je suis chargé de défendre la ville importante de Barcelone; j'emploierai à cette défense tout ce que le devoir et l'honneur exigent.

Vous deviez jouir de la paix, mais elle est

## INTERIOR

Parma 3 de enero.

Los días 30 y 31 de diciembre entró en Bolonia una división del ejército napolitano. Se ha unido á un cuerpo de 500 hombres de caballería que entraba del ejército de Alemania. Parece que se han puesto ya en marcha algunas sobre Imola y sobre Ferrara, lo que hace esperar que las cortas porciones de territorio situadas en las costas del Adriático que han sido ocupadas por el general Nugent, estarán evacuadas, y que toda la ribera del Pó quedará libre.

Las fortificaciones de la ciudadela de Placencia y las obras del Pó están casi concluidas. Este punto se halla en el mejor estado posible. Los pueblos del departamento se han apresurado á suministrar con el zelo el mas sostenido los medios necesarios, para talar, y transportar las partidas considerables de árboles que se han dirigido sobre Placencia, y sobre Alexandria. El Señor Prefecto ha atestiguado, particularmente su satisfacción al Sr. Mere de Pontenura, por el asiduo esmero que ha puesto en estas operaciones, por lo tocante á su pueblo.

Las plazas fuertes están ya provistas completamente. Los abastos que han hecho esos communes está ya pagado en gran parte; y como están ya hechos los fondos, lo que falta á pagar está solo en la regularización de las piezas. La ciudad de Placencia presenta un quadro de actividad y de movimiento el paso de las tropas es allí considerable. Se organizan regimientos enteros con una prontitud que no ha obstáculos. Las casas de detención, y de corrección de Parma han mandado obradores para uniformes, y vestuarios militares; cada día llegan numerosos destacamentos de conscriptos; las casernas de Parma y Placencia han sido puestas en estado de alojar las partidas de tropas que se deben dirigir allá.

El primero de enero el nuevo regimiento de voluntarios organizado en Bolonia pasó por Parma, dirigiéndose á Milan. Este cuerpo está perfectamente equipado; se compone de hombres jóvenes y vigorosos.

(Idem.)

EJÉRCITO IMPERIAL DE ARAGON Y CATALUÑA.

GOBIERNO DE BARCELONA.

## PROCLAMACION.

« Habitantes de Barcelona y su distrito,

« Estoy encargado de defender la importante plaza de Barcelona, emplearé por su defensa todo lo que el honor y el deber exigen.

« Habiais de gozar de la paz; pero algunas intri-

retardée par quelques intrigues; cependant la guerre doit se continuer. Je dois vous annoncer que j'ai l'ordre de combattre à outrance dans ce poste convoité par les anglais. Je remplirai les intentions de S. Exc. le duc d'Albufera.

Je sais qu'il existe parmi vous des hommes pervers qui souvent ont des intelligences avec l'ennemi; des mesures sévères sont prises pour les surveiller, et en faire, s'ils sont déconvertis, un exemple éclatant. Laissez aux gouvernements et aux chefs militaires qui sont leurs organes le soin de démentir des intérêts dont doit résulter votre bonheur. Obéissez aux demandes justes qui vous seront faites; qu'il n'y ait aucune réunion criminelle. Vous me forcerez à employer contre elle les moyens de la plus grande rigueur.

La ville de Barcelone est mise en état de siège; c'est vous dire que l'autorité est dans mes mains; cependant les autorités civiles concourront avec moi à aviser aux moyens de viguer qui sont nécessaires dans ces circonstances.

Au nom de S. M. l'Empereur et Roi, et d'après l'autorisation de S. Exc. Mr. le Maréchal duc d'Albufera,

Nous Général de division baron de l'Empire, Commandant de la légion d'honneur, commandant de l'ordre impérial de la Réunion, commandant Supérieur de la Basse Catalogne et gouverneur de Barcelone,

*Avons arrêté ce qui suit :*

#### ARTICLE PREMIER.

La ville de Barcelone et ses forts sont mis en état de siège à compter d'aujourd'hui premier février 1814.

Art. 2. Les autorités civiles et militaires sont chargées de l'exécution ponctuelle du présent arrêté qui sera imprimé dans les deux langues, publié et affiché suivant les usages adoptés.

Barcelone, le premier février 1814.

*Le général de division gouverneur.*

*Signé, Baron HABERT.*

#### DE LA FIDELIDAD.

La fidelidad de un amigo es la seguridad de nuestros secretos: es como una piedra preciosa sin defecto alguno, y de un valor, que no puede ser recompensado sino con otro igual.

Feliz aquel que la halla en un amigo, y que confiándole sus pensamientos mas ocultos, y seguro en su fidelidad descansa tranquilamente. Dióscoro Siciliano dice, que entre los Egipcios era delito el descubrir un secreto confiado, y en testimonio de ello uno de los Sacerdotes fué desterrado por haber hecho patente un secreto que se le confió.

gas la retardan y la guerra ha de proseguirse. Os debo anunciar que tengo orden de penetrar en este puesto, codiciado por los ingleses, y cumpliré las intenciones del Excmo. Sr. duque de Albufera.

Que existe entre vosotros hombres perversos que muchas veces están de inteligencia con el enemigo; se han tomado precauciones severas para vigilarlos y aplicar un castigo memorable, si llegan á descubrirse. Dexad á los gobiernos, y á los jefes militares, órganos de los primeros, el cuidado de disputar unos intereses de los quales han de resultar vuestra dicha. Obeced á las justas órdenes que se os comuniquen; guardaos de qualquier reunion criminal; pues me obligariais á emplear contra ella los medios del mas grandísimo rigor.

La ciudad de Barcelona está puesta en estado de sitio, por consiguiente os manifesto que la autoridad reside en mí; con todo las autoridades civiles contribuirán conmigo en la participacion de los medios de vigor que urgen en las circunstancias.

En nombre de S. M. el Emperador y Rey, y en virtud de la autorizacion del Excmo. Sr. mariscal duque de la Albufera; Nos general de division, Baron del Imperio, Comandante de la Legion de honor, Comendador de la Orden Imperial de la Reunion, Comandante Superior de la Cataluña baja y Gobernador de Barcelona,

*Hemos decretado lo que sigue :*

#### ARTICULO PRIMERO.

La ciudad de Barcelona y sus fuertes quedan declarados en estado de sitio, á contar desde hoy primero de febrero 1814.

Art. 2.º Las autoridades civiles y militares quedan encargadas de la puntual execucion del presente decreto, que se imprimirá en ambos idiomas, publicará y fixará segun los usos adoptados.

Barcelona 1.º de febrero de 1814.

*El general de division gobernador,*

*Firmado, Baron HABERT.*

Me parece no haber otra cosa mas justa que el que un secreto confiado á un amigo con el sello de la buena fe, y del silencio, se considere como sagrada entre los dos, y sea una profanacion el divulgarle baxo de qualquier pretexto.

Plutarco hace memoria, que los Athenienses estando en guerra con Philipppo, rey de Macedonia, interceptaron un dia las cartas que escribia á Olimpia su muger, y se las devolvieron sin

abrir las, por no quedar obligados á leerlas en público, dando á entender que sus leyes no permitian hacer patentes qualquiera secretos.

Ciertamente parece que la infidelidad de un amigo repugna á la misma naturaleza; y que el descubrir un secreto, que nos ha sido confiado, es una accion que hace abominable á su mismo autor.

El hombre que manifiesta sus secretos es seme-

jante á aquel que rindiendo sus armas, se entrega por esclavo. Y qué mayor delito puede cometer aquel á quien se rinde que servirse de las armas que le acaba de poner en su propia mano para asesinar al que queda sin ellas? En efecto la fidelidad es el mayor tesoro que se ha sabido hallar, y un secreto confiado es el último testimonio de una amistad verdadera.

J. M. O. y L.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### A V I S O S

Aujourd'hui 2 du courant et jours suivants, il sera procédé en chancellerie du Consulat de France, le matin depuis neuf heures jusqu'à midi, et le soir depuis trois heures jusqu'à cinq, à la vente, au plus offrant et dernier enchérisseur, des marchandises ci-après, provenant de prises condamnées par la commission consulaire.

#### S A V O I R :

1.º Un ballot de quina; 700 cuirs en poil de Buenos Ayres:

Ces objets sont dans le magasin n.º 17.

2.º 92 pipes neuves en bois de châtaigner.

3.º une partie d'environ 500 quintaux de Morue.

Nota. La vente de la Morue aura lieu le jeudi 3 février; on commencera par petits lots, à portée des consommateurs.

5.º Un bateau valencien du port de 4 tonneaux.

Le laud le St. Simon, patron Jacques Carau, de 4 tonneaux.

La bombe de le San Cristó del Grao, de 25 tonneaux.

Le chebeck la Vierge del Carmes, patron Jean Casas, de 12 tonneaux.

Le laud la Vierge des Carmes, patron Camos, de 6 tonneaux.

Le laud le Saint Laurent, patron Grego, de 18 tonneaux.

On trouvera en chancellerie les inventaires des bâtimens, et les conditions de la vente.

Hoy 2 del corriente, y dias siguientes, se procelará en chancilleria del consulado de Francia, por la mañana desde las nueve á las doce, por la tarde desde las tres hasta las cinco, á la venta, al mayor postor, de las mercaderias siguientes, procedentes de presas condenadas por la comision del consulado.

#### A S A B E R :

1.º Un fardo de quina; 700 cueros en pelo de Buenos-Ayres.

Estos son en el almacén n.º 17.

2.º 92 pipas nuevas de madera de castaño.

3.º Una partida de cerca 500 quintales de bacalao.

Nota. La venta del Bacalao se hará el jueves 3 de febrero; se empezará por lotes pequeños, para comodidad de los compradores.

5.º Un batel valenciano de 4 toneladas.

El laud el San Simon, patron Jayme Carau de 4 toneladas.

La bombardá el San Cristó del Grao, de 25 toneladas.

El chebeque la Virgen del Cármén, patron Juan Casas, de 12 toneladas.

El laud la Virgen del Cármén, patron Camós, de 6 toneladas.

El laud el San Lorenzo, patron Grego, de 18 toneladas.

Se hallará en chancilleria los inventarios de dichos buques, y las condiciones de la venta.

### ESPECTACULO PUBLICO.

Desecando la Empresa del Salon de Varietades, calle de Junqueras, corresponder á la bondad de un público que se digna honrarlo con su asistencia, ha destinado para hoy la aplaudida comedia del *Lucio por Amor paternal*, ó sea *Las Aventuras de Inés Tezandri*. Seguirá el divertisaynete de los *Dos genios encontrados*. No se hará mas que una funcion, y á fin de concluir entre las 8 y 9. Se empezará entre 4 y 5.

En la tienda de pan, esquina á las calles de San Pedro y Junqueras, y en la tienda de Correos frente la puerta de la Carcel basada de la misma, se hallarán los billetes de bancos señalados para los que los quieran con anticipacion.

Se advierte que en dicho salon no se permite fumar.

### TEATRO.

La Sociedad dramatica, Española representa hoy á las seis y media en punto la comedia *El Montañés sabe bien donde el zapato le aprieta*, tonadilla *el Trompo*, bayle *el Canadar*, y elsaynete.